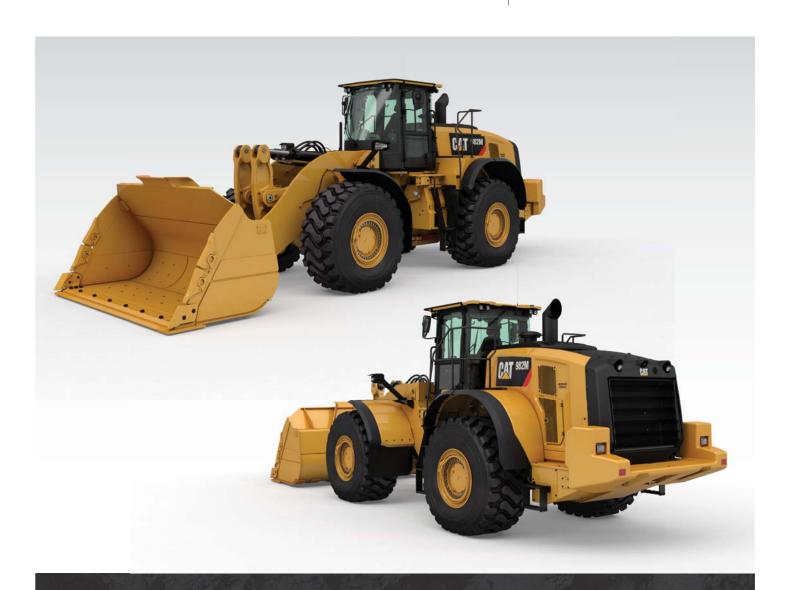


## **CAT** 982M

RENDIMIENTO GENERAL

La cargadora de ruedas Cat® 982M ofrece un importante ahorro de combustible y reduce los costes a largo plazo.
Las cargadoras de ruedas Cat cumplen las normativas de emisiones, y han sido diseñadas para economizar el combustible sin alterar el rendimiento. La confiabilidad, durabilidad y versatilidad dan como resultado máquinas mejor construidas para cumplir con sus necesidades.



#### CARGADORAS DE RUEDAS HECHAS PARA MÁS

Las cargadoras de ruedas Cat se construyeron teniendo en cuenta la eficiencia, lo que le ofrece lo mejor en:

- + CONFIABILIDAD
- + DURABILIDAD
- + PRODUCTIVIDAD
- + RENDIMIENTO DE COMBUSTIBLE

Experimente un rendimiento mayor a la vez que reduce los costes y el consumo de combustible con las cargadoras de ruedas Cat.



#### MAYOR PRODUCTIVIDAD

Aplicar componentes y tecnología probadas significa resultados más confiables para su trabajo.

## MEJOR RENDIMIENTO DE COMBUSTIBLE

La profunda integración del sistema da como resultado menos consumo promedio de combustible en comparación con máquinas de generaciones anteriores.

#### MANTENIMIENTO MÁS SENCILLO

Los cambios de aceite de motor, del filtro de aceite de motor, de los filtros hidráulicos y del aceite de transmisión en intervalos más amplios le ahorran tiempo, dinero y energía.

Todas las comparaciones con la generación previa.

## RECUPERACIÓN DE INVERSIÓN RÁPIDA

Cómo **CAT PAYLOAD CON MEDICIÓN DE LA PRODUCCIÓN** se pagó por sí mismo en menos de una semana para un cliente de cantera.\*



--- RECUPERACIÓN DE INVERSIÓN: 6 DIAS ---

CALCULE SU TIEMPO DE RECUPERACIÓN DE INVERSIÓN APROXIMADO EN MA-CATINFO.COM/PAYLOADCALCULATOR

\*Sus resultados variarán. Recuperación de inversión de seis días y aumento de productividad del 17 % según los resultados de ma-catinfo.com/payloadcalculator Sin validez legal para el comercio.

# CONFIABLE, PROBADO COMPONENTES Y TECNOLOGÍA

Siempre por delante de sus competidores, Caterpillar ofrece una amplia variedad de tecnología de vanguardia para hacer el trabajo rápido y fácilmente con una precisión sobresaliente.



#### **COMPONENTES CON LOS QUE PUEDE CONTAR**

Cada máquina está equipada con una combinación de sistemas electrónicos, hidráulicos, de enfriamiento y de tracción. Amplifique su eficiencia con una mejor tracción y mejores herramientas de trabajo, lo que le brinda productividad continua para su máquina. Los sistemas de combustible de próxima generación mejoran el rendimiento de la máquina y el ahorro del combustible, lo que reduce sus costes generales y el consumo de combustible. Nuestros componentes le ahorran tiempo, dinero y esfuerzo.



## RESULTADOS PRODUCTIVOS

#### TRABAJE DE FORMA INTELIGENTE Y TRASLADE MÁS

La máquina 982M de uso múltiple es una excelente combinación de dos piezas para camiones de carretera más grandes, excavaciones de riberas y cargas frontales en aplicaciones de carga de rocas de pozos.

## CUCHARAS SERIE PERFORMANCE

Las cucharas de la serie de rendimiento y fáciles de cargar mejoran la retención de material y reducen los tiempos de excavación, lo que, a su vez, mejora significativamente la productividad y la eficiencia del combustible y da como resultado capacidades de producción insuperables con mayores factores de carga, que van del 100 % al 115 %.

#### CAJA DE CAMBIOS AVANZADA

Con un convertidor de par de torsión con embrague de bloqueo, nuestros trenes de potencia ofrecen suavidad en los cambios, rápida aceleración y velocidad en las pendientes, aumentando su rendimiento y la eficiencia de combustible.

## SISTEMA DE CONTROL DE CONDUCCIÓN OPTIMIZADO

El sistema de acumulador dual permite una amplia gama de capacidad de carga y una mejor conducción. Mejora la calidad y la suavidad de conducción en terrenos difíciles, aumentando su confianza, comodidad y eficiencia asegurando una excelente retención de material.

#### MEJOR TRACCIÓN

Los diferenciales opcionales de deslizamiento limitado aumentan la tracción, disminuyen el desgaste de los neumáticos y reducen aún más sus costes operativos.

#### MANIPULADOR DE AGREGADOS

Los paquetes de agregados son ofertas especializadas para las aplicaciones de manipulación adicional de agregados sueltos. Las cargas útiles pueden aumentarse por encima de otras aplicaciones instalando cucharas y contrapesos más grandes de conformidad con la política de carga útil de Caterpillar.

#### LAS TECNOLOGÍAS CORRECTAS

Ajustadas con precisión a las aplicaciones correctas:

- + MEJOR EFICIENCIA DE COMBUSTIBLE, TIEMPO DE FUNCIONAMIENTO
- + ALTA POTENCIA Y RENDIMIENTO EN DIFERENTES TRABAJOS
- + FIABILIDAD MEJORADA MEDIANTE LA HOMOGENEIDAD Y SENCILLEZ EN EL DISEÑO
- + SOPORTE DE PRIMERA POR PARTE DE LA RED DE DISTRIBUIDORES CAT
- + DISEÑOS DURADEROS CON UNA LARGA VIDA ÚTIL ANTES DE SU REACONDICIONAMIENTO

El aumento de potencia, la transmisión de trabajo pesado, el eje y las transmisiones finales mejoradas y los neumáticos de bajo perfil son solo algunas de las características avanzadas que la 982M ofrece.



#### MECANISMO DE TRANSMISIÓN MEJORADO

Nuestros mecanismos de transmisión incluyen una transmisión con embrague de bloqueo, que iguala la potencia del motor para aumentar la eficiencia de combustible y ofrecer un rendimiento óptimo.



#### **EJES DURADEROS**

Los ejes serie M están diseñados para los trabajos más extremos. El eje trasero oscila hasta ±13 grados para lograr una estabilidad y tracción excelentes, incluso en los terrenos más accidentados.



#### ACOPLADORES RÁPIDOS Y HERRAMIENTAS DE TRABAJO

Para mayor versatilidad, las cucharas y los componentes pueden cambiarse sin salir de la cabina, lo que permite que la máquina se mobilice rápidamente de una tarea a otra.





#### SISTEMA HIDRÁULICO OPTIMIZADO

Nuestros sistemas hidráulicos vienen equipados con una válvula hidráulica principal monobloque. Este diseño disminuye el peso mientras que reduce los puntos de fuga en un 40 %.



#### **BASTIDORES DURADEROS**

Con marcos mejorados y un contrapeso más pesado, el armazón estructural de dos piezas con soldadura robótica absorbe el impacto asociado con la excavación y la carga, mientras que el sistema de enganche proporciona una alta capacidad de fuerza de suporte.



### EXTENSA GAMA DE IMPLEMENTOS

Realice más trabajos con una máquina. Una extensa gama de implementos y estilos de cucharas se encuentran disponibles para personalizar estas máquinas para su operación.



#### **ELEVACIÓN EXTENDIDA**

La 982M cuenta con brazos de elevación estándar más largos que la 980M, lo que la convierte en un excelente cargadora de vagones debido a la mayor altura del pasador de la bisagra.



La tecnología le da la ventaja. Los operarios de todos los niveles de experiencia excavarán y cargarán con más confianza, rapidez y precisión. ¿El resultado? Mejor productividad y menores costes.



#### **PAYLOAD**

Le proporciona un pesaje preciso\* de los materiales que carga y transporta. Los datos de carga se muestran en tiempo real para mejorar la productividad y reducir la sobrecarga. La suscripción opcional de productividad avanzada proporciona información práctica y completa que le ayudará a administrar y mejorar la productividad y rentabilidad de sus operaciones.



#### **DETECT**

Mejora el conocimiento del entorno del equipo de trabajo y proporciona alertas para ayudar a mantener a las personas y los activos seguros en el lugar de trabajo.



#### LINK

Le conecta de forma inalámbrica con su equipo, lo que le brinda acceso a la información esencial que necesita saber para gestionar su negocio. Obtenga información útil sobre el rendimiento de su máquina o flota para que pueda tomar decisiones oportunas y en base a hechos que puedan aumentar la eficiencia y la productividad del lugar de trabajo.

<sup>\*</sup>No es legal para el comercio.

## INFORMACIÓN EN TIEMPO REAL CON CAT LINK

#### SE ELIMINAN LAS CONJETURAS EN CUANTO A LA GESTIÓN DE SU EQUIPO

El hardware y el software Cat Link (Product Link™ y VisionLink®, respectivamente) trabajan juntos para que la información del equipo esté a su alcance. Obtenga acceso a la información de todas las máquinas de la flota en tiempo real, en cualquier sitio de trabajo, sin importar el tamaño de la operación ni el fabricante del equipo que use.



#### PRODUCT LINK

Se puede realizar seguimiento de la ubicación de los activos, las horas de trabajo, el uso del combustible, los códigos de diagnóstico, el tiempo de inactividad y mucho más para aumentar su productividad y reducir sus costes operativos. La conectividad móvil viene de fábrica. La conectividad por satélite está disponible.



#### 

Al utilizar la interfaz en línea VisionLink, puede tener una visión común y colectiva de su información, lo que facilita la gestión de una flota mixta y la toma de decisiones informadas sobre su equipo.



#### MY.CAT.COM

También puede acceder a la información del distribuidor Caterpillar y Cat en my.cat.com. Con my.cat.com tiene acceso a los horarios de mantenimiento programado, y los registros de los servicios, la cobertura de garantía y más: con tan sólo iniciar sesión. Además, puede sincronizar directamente a su cuenta VisionLink.

# EFICIENCIA DE COMBUSTIBLE SUPERIOR



#### **MOTOR Y EMISIONES**

La mayor densidad de potencia y la eficiencia de combustible distinguen nuestros motores del resto. Certificados para cumplir con las normas de emisión, nuestros motores cuentan con sistemas electrónicos Cat, con un proceso de inyección de combustible y sistemas de gestión del aire.

#### **ESTRUCTURA EFICIENTE DEL MOTOR**

Aumenta significativamente el rendimiento y la economía del combustible a través de la velocidad del motor y de la reducción general de la carga térmica.

#### INTEGRACIÓN AVANZADA DEL SISTEMA

El menor consumo de combustible proviene de la integración del sistema del motor y el sistema de emisiones, del tren de potencia, y el sistema hidráulico y el sistema de refrigeración.

#### MODO ECONÓMICO PRODUCTIVO

Controla automáticamente el par del motor y la velocidad en función de la carga del tren de potencia de la máquina, que los coloca dentro del rango de operación más eficiente para el combustible y el rendimiento.

#### SISTEMAS DE COMBUSTIBLE DE ÚLTIMA GENERACIÓN

Los sistemas de combustible HEUI™ aumentan el rendimiento y reducen el hollín del motor. La sincronización de la inyección Cat regula la inyección de combustible mediante una serie de microrráfagas, proporcionando mayor control de la combustión para la más limpia y eficiente quema de combustible.

## SISTEMA CAT DE REDUCCIÓN DE NO<sub>x</sub>

El sistema de reducción de  $\mathrm{NO}_{\mathrm{x}}$  (NRS,  $\mathrm{NO}_{\mathrm{x}}$  Reduction System) Cat captura y enfría una pequeña cantidad del gas de escape. A continuación, lo vuelve a dirigir hasta la cámara de combustión, donde reduce las temperaturas de combustión y las emisiones (Tier 4 Final, Etapa V solamente).

## TECNOLOGÍAS DE POSTRATAMIENTO

La solución de postratamiento de reducción catalítica selectiva (SCR, Selective Catalytic Reduction) se ha añadido a nuestra solución de postratamiento probada, cumpliendo totalmente con las normas de emisiones (Tier 4 Final, Etapa V solamente).

## **FÁCIL DE OPERAR**

#### SEGURA, CÓMODA, ACCESIBLE.

Un entorno de operación silencioso y mandos intuitivos ayudan a reducir la fatiga, el estrés, los sonidos y temperaturas de un trabajo demandante.





#### **ACCESO A LA CABINA**

Los escalones inclinados y el cómodo pasamanos facilitan el acceso al espacio de trabajo.



#### O■● MEJOR CONTROL DE CONDUCCIÓN

Los controles de conducción de última generación incluyen amortiguación, lo que mejora la calidad de conducción en terrenos accidentados.



#### **MAYOR VISIBILIDAD**

Las ventanas ampliadas mejoran la visibilidad, y los espejos convexos facilitan la visión lateral y posterior del operario.



#### **ASIENTO AVANZADO**

El asiento de última generación para la comodidad del operario se ajusta con facilidad y posee un estilo actualizado y un revolucionario sistema de suspensión. Se presenta en tres niveles de equipamiento y puede equiparse con un arnés de 4 puntos.



#### **REDUCCIÓN DE RUIDO**

La supresión de ruido, el aislante y la amortiguación de la cabina viscosos disminuyen el ruido para un entorno de trabajo más tranquilo.



#### **DIRECCIÓN CON PALANCA DE MANDO**

El sistema de dirección mediante joystick electrohidráulico, integrado en el asiento, proporciona un control de precisión y reduce drásticamente la fatiga en los brazos, dando como resultado una excelente precisión y mayor comodidad.

### **CONTROLES MÁS INTELIGENTES**

#### AL ALCANCE DE LAS MANOS

#### **PANTALLA TÁCTIL**

Interfaz sencilla, mandos de máquina, cámara de visión trasera, navegación intuitiva y el sistema Cat integrado de medición de carga útil (Cat Production Measurement) permiten que el operario modifique y controle sus máquinas instantáneamente.



#### **PANTALLA CENTRAL**

Cuenta con un recuadro grande para texto con información acerca de la operación de la máquina, características, diagnóstico de problemas del sistema y calibración; la pantalla central está equipada con indicadores LED y análogos que permiten al operario analizar fácilmente los sistemas clave.



#### **PANEL DE CONTROL**

Con mandos de fácil acceso y la pantalla táctil, el panel de interruptores LED proporciona acceso inmediato a las funciones requeridas con más frecuencia, incluso con los guantes puestos.





Las palas de ruedas Cat cumplen con las normativas de emisión y están diseñadas para mejorar la economía de combustible sin alterar el rendimiento. Los componentes principales se pueden reconstruir, brindando una segunda vida a la máquina, y con frecuencia una tercera.

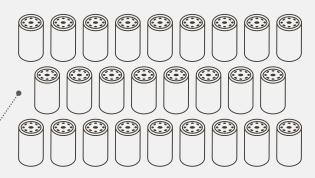
#### CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES QUE LE AHORRAN TIEMPO, DINERO Y ENERGÍA:

- Intervalos extendidos para los cambios de aceite del motor y del filtro de aceite del motor de hasta 1000 horas (Tier 4 Final, Etapa V solamente)
- + Intervalo extendido para el cambio del filtro hidráulico de hasta 1000 horas
- Intervalo extendido para el cambio del aceite de la transmisión de hasta 2000 horas
- + Sistema opcional integrado de autolubricación Cat
- Soporte de flash remoto
- + Mayor vida útil de los neumáticos con ayudas de tracción en movimiento
- + Mantenimiento preventivo seguro y sencillo



## COSTES DE MANTENIMIENTO MÁS BAJOS

## AHORRE EN MANTENIMIENTO AL USAR MENOS FILTROS



Los intervalos extendidos para los cambios de filtros significan menos filtros a lo largo de la vida útil de la máquina.



#### ACOPLADORES RÁPIDOS Y ACCESORIOS DE HERRAMIENTAS DE TRABAJO

Una cargadora de ruedas equipada con un sistema de acoplamiento rápido es una máquina mucho más versátil. Las cucharas y las herramientas de trabajo pueden cambiarse sin salir de la cabina, lo que permite a la máquina movilizarse rápidamente de una tarea a otra. Consulte con su distribuidor local para obtener más detalles sobre la disponibilidad de una variedad de cucharas y horquillas especiales.

#### **VARILLAJE DE ELEVACIÓN ALTA**

El varillaje de elevación alta opcional ofrece una mayor altura del bulón de giro para cargar con mayor facilidad en una amplia variedad de aplicaciones con cualquier tipo de cuchara u horquilla.

- + Varillaie optimizado
- + Válvulas y cilindros mejorados
- + Mayor altura del bulón B

## REALICE MÁS TRABAJOS

#### IMPLEMENTOS Y ACOPLADORES VERSÁTILES

Para lugares de trabajo que demandan más, usted necesita una cargadora de ruedas creada expresamente para el trabajo. Los implementos Cat están diseñadas para el manejo de todas sus necesidades de aplicaciones específicas.

#### **VARILLAJE DE BARRA EN Z ESTÁNDAR**

El varillaje de barra en Z probado combina la eficiencia de la excavación con una visibilidad excelente de la herramienta, lo que se traduce en una excelente penetración, altas fuerzas de arranque y capacidades de producción superiores.

#### **CUCHARAS SERIE PERFORMANCE**

Con una gama completa de tamaños y tipos de cucharas, la 982M ofrece una opción nueva y emocionante en esta clase de tamaños. Las cucharas de la serie Performance utilizan un método sistematizado para equilibrar la forma de la cuchara con las capacidades de elevación e inclinación, el peso y el varillaje de la máquina. Una variedad de herramientas de trabajo y estilos de cucharas se encuentran disponibles para varias aplicaciones, que incluyen propósitos generales, manejo de materiales, martillos de servicio pesado y cucharas de estilo carbón.

- + Facilidad de carga
- + Eficiencia de combustible
- + Mayor volumen de transporte
- + Costes de operación reducidos
- + Mayor productividad

#### Manipulador de agregados

Los paquetes de agregados hacen que la manipulación adicional de agregados sueltos sea menos estresante para la máquina, lo que significa que las cargas útiles pueden aumentarse con la instalación de cucharas y contrapesos más grandes.

#### Manipulador industrial y de residuos

Protecciones integradas para preservar su máquina del entorno hostil de una aplicación de manipulación de residuos o desperdicios. La protección de la máquina está diseñada especialmente para proteger los principales componentes y sistemas de su máquina para garantizar su durabilidad y confiabilidad.

#### Trabajo forestal

El paquete forestal incluye varillaje para trabajos pesados, cilindro de mayor basculación y un contrapeso más pesado que permite manipular con seguridad las grandes cargas en trabajos madereros. (Es posible que se requieran características vendidas por separado en algunas regiones.)

#### **ESPECIFICACIONES TÉCNICAS**

Visite cat.com para ver todas las especificaciones.

MOTOR – EQUIVALENTE A TIER 3/ET	APA IIIA1		
Modelo de motor	Cat C13		
Potencia máxima a 1800 rpm – SAE J1995	307 kW	412 hp	
Potencia máxima a 1800 rpm – ISO 14396	303 kW	406 hp	
Potencia máxima neta a 1800 rpm – SAE J1349	278 kW	373 hp	
Potencia máxima neta a 1800 rpm – ISO 9249	278 kW	373 hp	
Par bruto máximo (1300 rpm) – SAE J1995	2192 N·m	1617 libras-pie	
Par bruto máximo (1300 rpm) — ISO 14396	2172 N·m	1602 libras-pie	
Par de torsión neto máximo (1000 rpm)	2040 N·m	1505 libras-pie	
Calibre	130 mm	5,12 pulg	
Recorrido	157 mm	6,18 pulg	
Cilindrada	12,5 L	763 pulg³	

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>Cumple las normativas de emisión MAR-1, UN ECE R96 fase IIIA de Brasil y fase III fuera de carretera de China, equivalentes a la de EE. UU. EPA Tier 3 y fase IIIA de EE. UU.

MOTOR – TIER 4 FINAL/ETAPA V <sup>2</sup>					
Modelo de motor	С	at C13			
Potencia máxima a 1700 rpm – SAE J1995	325 kW	436 hp			
Potencia máxima a 1700 rpm – ISO 14396	321 kW	430 hp			
Potencia máxima neta a 1700 rpm – SAE J1349	297 kW	398 hp			
Potencia máxima neta a 1700 rpm – ISO 9249	297 kW	398 hp			
Par bruto máximo (1200 rpm) — SAE J1995	2206 N·m	1627 libras-pie			
Par bruto máximo (1200 rpm) – ISO 14396	2182 N·m	1609 libras-pie			
Par de torsión neto máximo (1100 rpm)	2054 N·m	1515 libras-pie			
Calibre	130 mm	5,12 pulg			
Recorrido	157 mm	6,18 pulg			
Cilindrada	12,5 L	763 pulg³			

- <sup>2</sup>Cumple las normativas de emisiones EPA de Tier 4 Final, ya sea Etapa V de Europa o Etapa IV de Europa\*, las normas de emisiones de Tier 4 Japón 2014.
- \* Los motores Etapa IV cumplen con la normativa de transición de la norma de emisiones de Europa para su uso fuera de carreteras.
- La potencia nominal se aplica a la velocidad indicada en pruebas según las condiciones de referencia para los estándares especificados.
- La potencia neta especificada es la potencia del volante cuando el motor está equipado con ventilador, alternador, filtro de aire y tratamiento posterior.
- La potencia bruta indicada se entiende con el ventilador a velocidad máxima.

PESOS		
Peso de funcionamiento	35 563 kg	78 402 lb

Peso basado en una configuración de máquina con neumáticos radiales Bridgestone 875/65R29
 VLTS L4, carga completa de fluidos, operador, contrapeso estándar, arranque en frío, guardabarros rodantes, Product Link, bloqueo manual de diferenciales/ejes abiertos (delantero/trasero), protector del tren de potencia, dirección secundaria, supresión de ruido y una cuchara de uso general de 6,1 m³ (8,0 yd³) con BOCE.

CAPACIDADES DE CUCHARA					
Rango de cuchara	ango de cuchara 4,6-12,0 m³		n <sup>3</sup> 6,0-1	15,75 yd³	
	T	RANSMIS	IÓN		
1° marcha hacia delante	6,2 km/h	3,9 mph	1° marcha atrás	7,0 km/h	4,3 mph
2° marcha hacia delante	11,9 km/h	7,4 mph	2° marcha atrás	13,6 km/h	8,5 mph
3° marcha hacia delante	21,1 km/h	13,1 mph	3° marcha atrás	24,1 km/h	15,0 mph
4° marcha hacia delante	37,5 km/h	23,3 mph	4° marcha atrás	39,5 km/h	24,5 mph

 Velocidad máxima de desplazamiento en vehículo estándar, con cuchara vacía y neumáticos estándar L4 con radio de giro de 914 mm (36 pulg).

ESPECIFICACIONES OPERATIVA	S	
Carga de vuelco estática, giro completo de 40°		
Con deflexión de neumáticos	21 080 kg	46 473 lb
Sin deflexión de neumáticos	22 393 kg	49 368 lb
Fuerza de arranque	260 kN	58 450 lbf

 Total conformidad con ISO 14397-1:2007 Secciones 1 a 6, que requiere una verificación del 2 % entre los cálculos y las pruebas.

#### SISTEMA DE AIRE ACONDICIONADO

El sistema de aire acondicionado de esta máquina contiene gas refrigerante fluorado de efecto invernadero R134a (potencial de calentamiento global = 1430). El sistema contiene 1,6 kg de refrigerante, equivalente a 2,288 toneladas métricas de  ${\rm CO}_2$ .

CAPACIDADES DE LLENADO DE SERVICIO					
Tanque de combustible	426 L	112,5 gal			
Tanque DEF	21 L	5,5 gal			
Sistema de enfriamiento (Tier 4 Final/Etapa V)	53 L	14,0 gal			
Sistema de enfriamiento (equivalente al Tier 3/Etapa IIIA)	45 L	12,0 gal			
Cárter	37 L	9,8 gal			
Transmisión	77 L	20,3 gal			
Diferenciales y mandos finales – delanteros	92 L	24,3 gal			
Diferenciales y motores finales – traseros	92 L	24,3 gal			
Tanque hidráulico	153 L	40 gal			

SONIDO	
Con la velocidad del ventilador de enfriamiento al valor máximo:	
Nivel de presión acústica del operario (ISO 6396:2008)	
Equivalente a Tier 3/Etapa IIIA	75 dB(A)
Tier 4 Final/Etapa V	72 dB(A)
Nivel de potencia del sonido exterior (ISO 6395:2008)	112 dB(A)
Nivel de presión acústica exterior (SAE J88:2013)	78 dB(A)*
*Dietanois do 15 m (40.2 pigo) avanzando en la cogunda relación do transmis	14

Con la valoridad dal vantilador de anfriamiento al 70 % de su valor máximo:\*

Con la velocidad del ventilador de enfriamiento al 70 % de su valor máximo:**		
Nivel de presión acústica del operario (ISO 6396:2008)	72 dB(A)	
Nivel de potencia del sonido exterior	109 dB(A)***	

- \*\*Para máquinas en países de la Unión Europea y en países que adoptan las "Directivas de la UE".
- \*\*\*Directiva de la Unión Europea "2000/14/EC" enmendada por "2005/88/EC".

SISTEMA HIDRÁULICO				
Tipo de bomba de implemento	Pistón de cilindrada variable			
Sistema de implementación				
Salida máxima de bomba (2250 rpm)	449 L/min	119 gal/min		
Presión máxima operativa	34 300 kPa	4975 psi		
Flujo máximo de función opcional 3ª	240 L/min 63 gal/min			
Presión máxima de función opcional 3ª	21 780 kPa	3159 psi		
Tiempo de ciclo hidráulico con carga útil nominal:				
Elevación desde la posición de carga	5,3 segundos			
Volcado, desde elevación máxima	1,7 segundos			
Abajo, vacío, flotante	3,1 segundos			
Total	10,1 segundos			

DIMENSIONES					
	Elevación estándar		Alta elevación		
Altura a parte superior del techo	3083 mm	10'2"	3083 mm	10'2"	
Altura a parte superior de tubo de escape	3719 mm	12'3"	3719 mm	12'3"	
Altura a parte superior de ROPS	3786 mm	12'6"	3786 mm	12'6"	
Distancia al suelo	426 mm	1'4"	426 mm	1'4"	
Línea central de eje trasero a límite del contrapeso	2716 mm	8'11"	2823 mm	9'4"	
Línea central del eje trasero al enganche	1900 mm	6'3"	1900 mm	6'3"	
Distancia entre ejes	3800 mm	12'6"	3800 mm	12'6"	
Longitud total (sin cuchara)	8584 mm	28'2"	9083 mm	29'10"	
Altura del bulón de giro en elevación máxima	4743 mm	15'6"	5153 mm	16'10"	
Altura del bulón de giro a altura de carga	790 mm	2'8"	897 mn	2'11"	
Espacio libre del brazo de elevación en elevación máxima	3884 mm	12'8"	4072,1 mm	13'4"	
Cadena trasera a altura máxima	57 grados		56 grados		
Cadena trasera a altura de transporte	48 grados		49 grados		
Cadena trasera a altura del suelo	42 grados		40 grad	los	
Anchura máxima sobre los neumáticos	3499 mm	11'6"	3499 mm	11'6"	
Anchura de la banda de rodadura	2540 mm	8'4"	2540 mm	8'4"	

 Todas las dimensiones son aproximadas y se basan en los neumáticos radiales Bridgestone 875/65R29 VLTS L4.

#### **EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR Y OPCIONAL**

El equipamiento estándar y opcional pueden variar. Consulte con su distribuidor Cat para más detalles.

CABINA DEL OPERARIO	ESTÁNDAR	OPCIONAL
Cabina, presurizada y con supresión de ruido	•	
Puerta, sistema de apertura remota		•
Pantalla táctil	•	
Controles EH, función SAL (palanca de eje único) de elevación y basculación	•	
Asiento, tela, suspensión neumática	•	
Asiento, ante/tela, suspensión neumática, calefactado		•
Asiento, cuero/tela, suspensión neumática, calefactado/refrigerado		•
Radio, AM/FM/USB/ con Bluetooth® para MP3 con Satellite Sirius y XM		•
Espejos, retrovisor externo con espejos integrados	•	
Aire acondicionado, calefacción y sistema antiescarcha (temperatura y ventilación automáticas)	•	
Ventanas con cubierta frontal, para trabajos pesados o completa		•
TECNOLOGÍAS CAT CONNECT	ESTÁNDAR	OPCIONAL
Link: Product Link	•	
Link: VIMS™		•
Detect: cámara de visión trasera	•	
Detect: Detección Cat trasera de objetos		•
Sistema de seguridad de la máquina		•
Impresora, Autodig agregado, medición de producción Cat 2.0		•
TREN DE FUERZA	ESTÁNDAR	OPCIONAL
Motor C13 Cat cumple con los estándares de emisiones	•	
Emisiones: CEM, DPF, DEF (Tier 4 Final/Etapa V)	•	
Bomba de cebado de combustible, separador de combustible/agua	•	
Radiador, para grandes residuos con espaciado ancho de aletas		•
Ventilador, ventilador de paso variable, control automático y manual		•
•		
Convertidor de par de torsión, embrague de bloqueo	•	
Convertidor de par de torsión, embrague	•	
Convertidor de par de torsión, embrague de bloqueo	•	
Convertidor de par de torsión, embrague de bloqueo  Limpieza previa, toma de aire del motor  Frenos, totalmente hidráulicos, sistema	•	
Convertidor de par de torsión, embrague de bloqueo Limpieza previa, toma de aire del motor Frenos, totalmente hidráulicos, sistema de frenado integrado, indicadores de desgaste	•	•

SISTEMA HIDRÁULICO	ESTÁNDAR	OPCIONAL
Sistema hidráulico, dirección, detección de carga	•	
Control de conducción, 2 V	•	
3ª función con control de conducción		•
Válvulas para toma de muestras de aceite, mangueras, Cat XT™	•	
SISTEMA ELÉCTRICO	ESTÁNDAR	OPCIONAL
Arrancador, eléctrico, trabajos pesados	•	
Sistema de arranque y carga, 24 V	•	
Luces: halógenas, 4 luces de trabajo, 2 luces de cicrulación, 2 luces de visión trasera	•	
Luces: 4 luces de trabajo halógenas adicionales O sustitución de la iluminación completa con paquetes de LED		•
SISTEMA DE CONTROL	ESTÁNDAR	OPCIONAL
Indicadores: velocímetro, temperatura, nivel de combustible y nivel de DEF	•	
Indicadores: regeneración, temperatura, presión, batería, aceite y DEF	•	
EQUIPAMIENTO ADICIONAL	ESTÁNDAR	OPCIONAL
Sistema Cat Autolube		•
Guardabarros, circulación		•
Cubierta, mecanismo de transmisión		•
Cambio de aceite, motor de alta velocidad		•
Limpieza previa, turbina		•
Limpieza previa, residuos		•
Cuñas para ruedas		•
VARILLAJE	ESTÁNDAR	OPCIONAL
Alta elevación		•
Trabajo forestal		•
Preparado para acoplamiento rápido		•
Varillaje, barra en Z, tubo cruzado/palanca de basculación	•	
Expulsión, elevación y basculación, automático	•	
OTRAS CONFIGURACIONES OPCIONALES	ESTÁNDAR	OPCIONAL
Manipulador de agregados		•
Trabajo forestal		•
Manipulador industrial y de residuos		•
Acería		

No todas las características se encuentran disponibles en todas las regiones. Consulte con su distribuidor local Cat la ofertas específicas disponibles en su región.

Para más información, consulte los folletos de especificaciones técnicas para el modelo 982M que están disponibles en www.cat.com o en su distribuidor Cat.





Para obtener información más completa sobre los productos Cat, servicios para distribuidores y soluciones industriales, visite nuestra página web www.cat.com

VisionLink es una marca registrada de Trimble Navigation Limited, registrada en Estados Unidos y otros países.

Los materiales y especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso. Las máquinas de las fotografías pueden incluir equipamiento adicional. Consulte a su distribuidor Cat para conocer las opciones disponibles.

© 2019 Caterpillar. Todos los derechos reservados. CAT, CATERPILLAR, LET'S DO THE WORK, sus respectivos logotipos, Cat Connect, Product Link, VIMS, XT, Fusion, HYDO, las imágenes "Caterpillar amarilla", "Power Edge" y "Modern Hex" así como las identidades corporativas y de producto aquí utilizadas, son marcas registradas de Caterpillar, y se prohíbe su utilización sin permiso.

ASX92448-00 Actualización de producto 2019 Global

